

## SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

## Inšpektorát životného prostredia Košice

Rumanova 14, 040 53 Košice

Číslo: 4962-35774/2013/Haj/570021306/ZZ10

Košice 14.01.2014



Rozhodnutie nadobúda

právoplatnosť dňom 3. 2. 2014

Dňa: 4. 2. 2014 Podpis: [Signature]



## ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odbor integrovaného povolenia a kontroly (ďalej len „IŽP Košice“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 484/2013 Z. z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č. 223/2001 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 39/2013 Z. z. o IPKZ“) a podľa § 16 ods. 1 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 71/1967 Zb. o správnom konaní“)

## zastavuje konanie

vo veci vydania zmeny integrovaného povolenia vydaného rozhodnutím IŽP Košice vydané rozhodnutím IŽP Košice č. 3545-9587/2007/Haj/570021206 zo dňa 29. 03. 2007 v znení zmien vydaných IŽP Košice rozhodnutiami č. 4736-32233/2007/Haj/570021206/Z1 zo dňa 09. 11. 2007, č. 6131 – 26182/2008 /Kov/570021206/Z2 zo dňa 11. 8. 2008, č. 7748-30499/2008/Mil/570021206/Z3 zo dňa 22. 9. 2008, č. 6779-37158/2008/Haj/570021206/Z4 zo dňa 14.11.2008, č. 5337 -11744 /2010/Haj/570021206/Z5 zo dňa 20.4.2010, č. 7855-29592/2010/Mil/570021206/Z6 zo dňa 18.10.2010, č. 9459-6953/2012/Pal/570021206/Z8 zo dňa 07.03.2012, č. 820-10456/2012/Mer,Haj/570021206/Z7 zo dňa 16.04.2012, č. 2458-8894/2013/Hut/570021206/Z9 zo dňa 03.04.2013 a č. 7424-33739/2013/Mer,Haj/570021206 /ZK11 zo dňa 09.12.2013 pre prevádzku „Oceliareň I“, prevádzkovateľovi U. S. Steel Košice, s.r.o., Vstupný areál U. S. Steel, 044 54 Košice, IČO: 36 199 222, pretože prevádzkovateľ dňa 18.12.2013 vzal žiadosť späť.



## Odôvodnenie

Dňa 21.06.2013 bola na IŽP Košice doručená žiadosť prevádzkovateľa U. S. Steel Košice, s.r.o. vo veci vydania zmeny integrovaného povolenia pre prevádzku „Oceliareň I“, predmetom, ktorej bolo udelenie súhlasu o tom, že látka alebo vec sa považuje za vedľajší produkt, a nie za odpad podľa § 3 ods. 3 písm. c) bod 8 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ a prehodnotenie a aktualizácia podmienok povolenia z dôvodu uverejnenia právne záväzného aktu Európskej únie o záveroch o najlepších dostupných technikách (Vykonávacie rozhodnutie komisie (2012/135/EU) z 28.02.2012, ktorým sa podľa smernice Európskeho parlamentu a Rady 2010/75/EU o priemyselných emisiách stanovujú závery o BAT pre výrobu železa a ocele). Dňom doručenia písomného vyhotovenia žiadosti o zmenu integrovaného povolenia na IŽP Košice bolo začaté správne konanie v súlade s ustanoveniami § 11 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

Spoločnosť U. S. Steel Košice, s. r.o. požiadala o zníženie správneho poplatku o 50 % v zmysle čl. II ods. 1 zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov za podanú žiadosť z 500 eur na 250 eur, listom zo dňa 08.08.2013, doručeným na IŽP Košice dňa 23.08.2013. IŽP Košice vyhovel žiadateľovi listom č. 5797-22887/57/2013/Haj zo dňa 02.09.2013 a znížil správny poplatok na 250 eur. Správny poplatok za podanie žiadosti bol zaplatený vo výške 250 eur podľa položky č. 171a) písm. c) Splnomocnenia 1 Sadzobníka správnych poplatkov, ktorý je súčasťou zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov.

IŽP Košice po posúdení predloženej žiadosti v súlade s ust. § 11 ods. 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ upovedomil účastníkov konania (prevádzkovateľa, Mestskú časť Košice – Šaca, mesto Košice) a dotknutý orgán (Okresný úrad Košice, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia), o začatí konania listom č. 4962-18097/57/2013/Haj zo dňa 11.07.2013 a zároveň v súlade s § 11 ods. 3 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ určil lehotu na podanie vyjadrenia 15 dní od doručenia oznámenia o začatí konania. IŽP Košice súčasne oznámil, že podľa § 11 ods. 3 písm. d) bod 5 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ môžu účastníci konania požiadať o nariadenie ústneho pojednávania. IŽP Košice nenariadil ústne pojednávanie, keďže účastníci konania o nariadenie ústneho pojednávania nepožiadali a na jeho nariadenie neboli splnené podmienky § 15 ods. 1 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ.

IŽP Košice požiadal Mestskú časť Košice – Šaca a mesto Košice, aby podľa § 11 ods. 3 písm. e) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ v termíne do troch pracovných dní odo dňa doručenia oznámenia zverejnili na svojom webovom sídle a úradnej tabuli, alebo iným v mieste obvyklým spôsobom po dobu 15 dní žiadosť a výzvu zainteresovanej verejnosti na písomné prihlásenie sa za účastníka konania, výzvu zainteresovanej verejnosti a osobám s možnosťou podať prihlášku a výzvu verejnosti s možnosťou vyjadrenia sa k začatiu konania 30 dní odo dňa zverejnenia výzvy.

Tieto údaje boli zverejnené na úradnej tabuli IŽP Košice od 15.07.2013 do 02.09.2013 a súčasne aj na internetovej stránke [www.sizp.sk](http://www.sizp.sk) a na úradnej tabuli a webovej stránke mestskej časti Košice – Šaca od 18.07.2013 do 05.08.2013 a mesta Košice od 17.07.2013 do 12.08.2013. V určenej lehote 30 dní sa verejnosť k žiadosti stanoveným spôsobom nevyjadрила.



Dňa 10.10.2013 bolo na IŽP Košice doručené doplnenie podania ku žiadosti vo veci vydania zmeny integrovaného povolenia pre prevádzku Oceliareň I o novú skutočnosť. Doplnenie sa týka plnenia záverov o BAT stanovených pre predmetnú prevádzku.

IŽP Košice v súlade s ust. § 11 ods. 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ upovedomil listom č. 4962-27482/57/2013/Haj zo dňa 17.10.2013 účastníkov konania (prevádzkovateľa, Mestskú časť Košice – Šaca, mesto Košice) a dotknuté orgány (Okresný úrad Košice, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia), o doplnení podania ku žiadosti vo veci vydania zmeny integrovaného povolenia pre prevádzku Oceliareň I o novú skutočnosť a zároveň v súlade s § 11 ods. 3 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ určil lehotu na podanie vyjadrenia 30 dní od doručenia oznámenia o doplnení podania.

IŽP Košice požiadal Mestskú časť Košice – Šaca a mesto Košice, aby podľa § 11 ods. 3 písm. e) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ v termíne do troch pracovných dní odo dňa doručenia oznámenia zverejnili na svojom webovom sídle a úradnej tabuli, alebo iným v mieste obvyklým spôsobom po dobu 30 dní žiadosť a výzvu zainteresovanej verejnosti na písomné prihlásenie sa za účastníka konania, výzvu zainteresovanej verejnosti a osobám s možnosťou podať prihlášku a výzvu verejnosti s možnosťou vyjadrenia sa k začatiu konania 30 dní odo dňa zverejnenia výzvy.

Tieto údaje boli zverejnené na úradnej tabuli IŽP Košice od 17.10.2013 do 18.11.2013 a súčasne aj na internetovej stránke [www.sizp.sk](http://www.sizp.sk) a na úradnej tabuli a webovej stránke mestskej časti Košice – Šaca od 18.07.2013 do 05.08.2013 a mesta Košice od 28.10.2013 do 29.11.2013. V určenej lehote 30 dní sa verejnosť k žiadosti stanoveným spôsobom nevyjadrila.

Dňa 10.10.2013 bolo na IŽP Košice doručené doplnenie podania ku žiadosti vo veci vydania zmeny integrovaného povolenia pre prevádzku Oceliareň I o novú skutočnosť. Doplnenie sa týka plnenia záverov o BAT stanovených pre predmetnú prevádzku.

IŽP Košice o doplnení podania v súlade s ust. § 11 ods. 3 zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ upovedomil listom č. 4961-27626/57/2013/Haj zo dňa 17.10.2013 účastníkov konania (prevádzkovateľa, Mestskú časť Košice – Šaca, mesto Košice) a dotknuté orgány (Okresný úrad Košice, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia), o doplnenie podania ku žiadosti vo veci vydania zmeny integrovaného povolenia pre prevádzku Oceliareň I o novú skutočnosť a zároveň v súlade s § 11 ods. 3 písm. a) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ určil lehotu na podanie vyjadrenia 30 dní od doručenia oznámenia o začatí konania.

IŽP Košice požiadal Mestskú časť Košice – Šaca a mesto Košice, aby podľa § 11 ods. 3 písm. e) zákona č. 39/2013 Z. z. o IPKZ v termíne do troch pracovných dní odo dňa doručenia oznámenia zverejnili na svojom webovom sídle a úradnej tabuli, alebo iným v mieste obvyklým spôsobom po dobu 30 dní žiadosť a výzvu zainteresovanej verejnosti na písomné prihlásenie sa za účastníka konania, výzvu zainteresovanej verejnosti a osobám s možnosťou podať prihlášku a výzvu verejnosti s možnosťou vyjadrenia sa k začatiu konania 30 dní odo dňa zverejnenia výzvy.

Tieto údaje boli zverejnené na úradnej tabuli IŽP Košice od 17.10.2013 do 18.11.2013 a súčasne aj na internetovej stránke [www.sizp.sk](http://www.sizp.sk) a na úradnej tabuli a webovej stránke mestskej časti Košice – Šaca od 17.10.2013 do 15.11.2013 a mesta Košice od 28.10.2013 do 29.11.2013. V určenej lehote 30 dní sa verejnosť k žiadosti stanoveným spôsobom nevyjadrila.




V rámci integrovaného povoľovania boli k predloženej žiadosti a k doplneniu podania ku žiadosti vo veci vydania zmeny integrovaného povolenia pre prevádzku Oceliareň I doručené a doložené tieto vyjadrenia a stanoviská účastníkov konania a dotknutých orgánov:

- Mestská časť Košice – Šaca, zastúpená starostom, vo svojom záväznom stanovisku č. 1262-2/2013/Iž zo dňa 06.08.2013 uviedla, že s hľadiska ich sledovaných záujmov nemá pripomienky,
- Mestská časť Košice – Šaca, zastúpená starostom, vo svojom záväznom stanovisku č. 1262-4/2013/Iž zo dňa 04.11.2013 uviedla, že nemá námietky k doplneniu podania,
- Mesto Košice, zastúpené primátorom, vo svojom stanovisku č. A/2013/17793-2 zo dňa 15.08.2013 uviedlo, že nemá námietky k stanovením návrhom opatrení na zosúladenie BAT rozpracovaných podľa prílohy č. 1, ktoré budú viesť k splneniu legislatívnych požiadaviek po ukončení prechodného obdobia,
- Mesto Košice, zastúpené primátorom, vo svojom stanovisku č. A/2013/22258-2 zo dňa 11.11.2013 uviedlo k doplneniu podania, že nemá námietky k stanovením návrhom opatrení na zosúladenie BAT rozpracovaných podľa prílohy č. 1, ktoré budú viesť k splneniu legislatívnych požiadaviek po ukončení prechodného obdobia,
- Obvodný úrad životného prostredia, odbor zložiek ŽP a odvolacích konaní kraja, ŠVS, vo svojom vyjadrení č. Ooz ŽP/2013/2043 zo dňa 26.07.2013 uviedol, že súhlasí s predloženým návrhom bez pripomienok nakoľko navrhované prehodnotenie a aktualizácia podmienok integrovaného povolenia pre predmetnú prevádzku nemá vplyv na vodné pomery,
- Obvodný úrad životného prostredia Košice, odbor štátnej správy starostlivosti o životné prostredie obvodu, ŠSOO vo svojom vyjadrení č. ŠSOO2013/2064-2 zo dňa 22.07.2013 uviedol, že súhlasí s vydaním zmeny integrovaného povolenia,
- Okresný úrad Košice, oddelenie štátnej správy vôd a vybraných zložiek životného prostredia kraja, vo svojom vyjadrení č. OU-KE-OSZP2-2013/00115 zo dňa 28.10.2013 k doplneniu podania uviedol, že súhlasí bez pripomienok nakoľko touto činnosťou nedôjde k negatívnemu ovplyvneniu podzemných vôd a nezvyšuje sa tým množstvo nebezpečných látok vypúšťaných do kanalizácie,
- Okresný úrad Košice, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia, ŠSOO, vo svojom vyjadrení k doplneniu podania č. OU-KE-OSZP3-2013/00322-2 zo dňa 30.10.2013 uviedol, že súhlasí s vydaním zmeny integrovaného povolenia,
- Obvodný úrad životného prostredia, odbor zložiek ŽP a odvolacích konaní kraja, ŠSOH, vo svojom vyjadrení č. OOŽP/2013/202140 o dňa 19.8.2013 uviedol, že súhlasí s udelením súhlasu na to, že okoviny z brám sa považujú za vedľajší produkt a nie za odpad a nesúhlasí s udelením súhlasu na to, že konvertorová a oceliarenská troska z výroby a oceliarenský prach sa považujú za vedľajší produkt, pričom vychádzal z podkladov žiadateľa, z § 2a zákona o odpadoch a z Oznámenie Komisie Rady a Európskeho parlamentu o „Výkladovom oznámení o odpade a vedľajších produktoch z 21.02.2007“.

Vzhľadom k tomu, že prevádzkovateľ dňa 18.12.2013 vzal žiadosť späť listom č. VPEE&TI, AH00-82/2013 zo dňa 17.12.2013, IŽP Košice rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti rozhodnutia.

**Poučenie:** Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Košice, odbor integrovaného povoľovania a kontroly odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.



  
Ing. Angelika Theinerová  
riaditeľka inšpektorátu

**Doručuje sa:**

1. U. S. Steel Košice, s.r.o., Ing. Vladimír Jacko, PhD., MBA Viceprezident pre riadenie energetickej efektívnosti a implementáciu BAT, Vstupný areál U. S. Steel 044 54 Košice
2. Primátor mesta, Mesto Košice, Tr . SNP č. 48/A, 040 11 Košice
3. Mestská časť- Šaca, Starosta Mestskej časti - Šaca, Železiarská č. 9,040 16 Košice - Šaca

**Na vedomie:**

1. Okresný úrad Košice, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia, ŠSOO, Komenského 52, 041 26 Košice
2. Okresný úrad Košice, oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia, ŠSOH, Komenského 52, 041 26 Košice
3. Okresný úrad Košice, oddelenie štátnej správy vôd a vybraných zložiek životného prostredia kraja, ŠVS, Komenského 52, 041 26 Košice